

E DIN 820-15:2019-02 (D)

Erscheinungsdatum: 2019-01-11

Normungsarbeit - Teil 15: Übernahme internationaler Dokumente von ISO und IEC - Gestaltung der Dokumente

Inhalt	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Gestaltung bei unveränderter Übernahme.....	7
4.1 Aufbau	7
4.2 Nationale Titelseite.....	7
4.2.1 Allgemeine Regeln.....	7
4.2.2 Titel.....	7
4.2.3 DIN-Nummern	8
4.3 Anwendungsbeginn und Übergangsfristen.....	9
4.4 Inhaltsverzeichnis.....	9
4.5 Nationales Vorwort.....	9
4.6 Nationaler Anhang	10
4.7 Deutsche Übersetzung	10
4.7.1 Übernahme, Reihenfolge, Benummerung	10
4.7.2 Redaktionelle Änderungen	10
4.7.3 Varianten	10
4.7.4 Nationale Fußnoten	11
4.7.5 Verweisungen.....	11
4.7.6 Zwei- oder mehrsprachige Fassungen.....	11
4.8 Englische Sprachfassungen	11
4.9 Literaturhinweise	12
4.10 Internationale Änderungen	12
4.10.1 Zuordnung der Schriftstücke.....	12
4.10.2 Umfang und Art der Einarbeitung.....	12
4.11 Entwürfe.....	13
4.11.1 Allgemeines.....	13
4.11.2 Nummer.....	13
4.11.3 Nationales Vorwort.....	14
4.11.4 Zwei- und mehrsprachige Entwürfe.....	14
5 Gestaltung bei modifizierter Übernahme.....	14
5.1 Allgemeines	14
5.2 Aufbau	14
5.3 Nationale Titelseite.....	15
5.3.1 Allgemeine Regeln.....	15
5.3.2 Titel.....	15
5.3.3 DIN-Nummer	15
5.4 Nationales Vorwort.....	15
5.5 Deutsche Übersetzung mit Modifizierungen	15
5.5.1 Allgemeines	15
5.5.2 Art der Wiedergabe	15
5.5.3 Bezeichnung.....	15
5.6 Nationaler Anhang	16
5.7 Internationale Änderungen	16

5.8	Entwurf.....	16
6	Gestaltung bei teilweiser Übernahme	16
7	Übernahme von Technischen Spezifikationen (IEC/TS, ISO/TS).....	16
7.1	Allgemeines.....	16
7.2	Unveränderte Übernahme	16
7.3	Modifizierte oder teilweise Übernahme.....	16
8	Übernahme von Technischen Berichten (IEC/TR, ISO/TR).....	17
8.1	Allgemeines.....	17
8.2	Unveränderte Übernahme	17
8.3	Modifizierte oder teilweise Übernahme.....	17
9	Übernahme von Leitfäden von ISO und IEC	17
10	Übernahme von öffentlich verfügbaren Spezifikationen (IEC/PAS, ISO/PAS)	17
	Anhang A (informativ) Übernahme von ISO- und IEC-Dokumenten	18
	Literaturhinweise	19

Tabellen

Tabelle 1 — Arten internationaler Entwurfs-Dokumente.....	13
Tabelle A.1 — Übernahme von ISO- und IEC-Dokumenten	18